

**No. 54855\***

---

**Argentina  
and  
United States of America**

**Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic on end-use, retransfer, and security assurances. Buenos Aires, 17 August 2017 and 18 August 2017**

**Entry into force:** *18 August 2017 by signature, in accordance with paragraph G*

**Authentic texts:** *English and Spanish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Argentina, 12 January 2018*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Argentine  
et  
États-Unis d'Amérique**

**Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif aux garanties d'utilisation finale, de transfert et de sécurité. Buenos Aires, 17 août 2017 et 18 août 2017**

**Entrée en vigueur :** *18 août 2017 par signature, conformément au paragraphe G*

**Textes authentiques :** *anglais et espagnol*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Argentine, 12 janvier 2018*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC  
ON  
END-USE, RETRANSFER, AND SECURITY ASSURANCES**

The Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic (hereinafter referred to as the “Parties”),

Referring to grants under the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, or successor legislation, the Arms Export Control Act, as amended, and Department of Defense Authorities, and the furnishing on a grant basis of defense articles, related training, and other defense services, from the Government of the United States of America to the Government of the Argentine Republic under such authorities; and

Further referring to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic relating to a military assistance program, effected through an exchange of notes, and accompanying Memorandum of Understanding, done at Buenos Aires on May 10, 1964, and entered into force on May 10, 1964 (“1964 Agreement”);

Have agreed as follows:

- A. That, unless the consent of the Government of the United States of America has been first obtained, the Government of the Argentine Republic shall not:
  - (1) Permit any use of such defense articles, related training, including training materials, or other defense services by anyone not an officer, employee, or agent of the Government of the Argentine Republic;
  - (2). Transfer, or permit any officer, employee, or agent of the Government of the Argentine Republic to transfer such defense

articles, related training, including training materials, or other defense services by gift, sale or otherwise; or

(3). Use, or permit the use of, such defense articles, related training, including training materials, or other defense services for purposes other than those for which furnished;

- B. That such defense articles, related training, including training materials, or other defense services shall be returned to the Government of the United States of America when they are no longer needed for the purposes for which they were furnished, unless the Government of the United States of America consents to another disposition;
- C. That the net proceeds of sale received by the Government of the Argentine Republic in disposing of, with prior written consent of the Government of the United States of America, any defense article furnished by the Government of the United States of America on a grant basis, including scrap from any such defense article, shall be paid to the Government of the United States of America;
- D. That the Government of the Argentine Republic shall maintain the security of such defense articles, related training, including training materials, and other defense services; that it shall provide substantially the same degree of security protection as that afforded to such defense articles, related training, including training material, and other defense services by the Government of the United States of America; and that it shall, as the Government of the United States of America may require, permit continuous observation, scheduled inspection, physical inventories, and review by, and furnish necessary information to, representatives of the Government of the United States of America with regard to the use thereof by the Government of the Argentine Republic;
- E. That the Government of the United States of America may also, from time to time, make the provision of articles or services furnished under other authority subject to the terms and conditions of this Agreement;
- F. That this Agreement shall supplement the 1964 Agreement. In the event of any inconsistency between this Agreement and the 1964 Agreement, this Agreement shall prevail; and,